

# COMPARATIVE LAW BEFORE THE COURTS

*Edited by*

Guy Canivet, Mads Andenas  
*and*  
Duncan Fairgrieve

BIICL  
BRITISH INSTITUTE OF  
INTERNATIONAL AND  
COMPARATIVE LAW

# Contents

<i>Foreword</i>	v
<i>The Rt Hon Lord Goff of Chieveley</i>	
<i>Preface</i>	vii
<i>List of Contributors</i>	xiii

Introduction: Comparative and International Law in the Courts	xv
<i>Mark Freedland</i>	
Introduction: Finding a Common Language for Open Legal Systems	
<i>Mads Andenas and Duncan Fairgrieve</i>	xxvii

## Part I. Conflicts and Comparisons

1. Foreign Law Before the French Courts: The Conflicts of Law Perspective	3
<i>Bénédicte Fauvarque-Cosson</i>	
2. Foreign Law in National Courts	13
<i>RG Fentiman</i>	
3. Of Transcultural Borrowing, Hybrids, and the Complexity of Legal Knowledge: An Example of Comparative Law Before the French Courts	33
<i>Horatia Muir Watt</i>	
4. Liaison Magistrates: Their Role in Comparative Law and International Judicial Cooperation	49
<i>Bernard Rabatel</i>	

## Part II. European Law

5. The Use of Comparative Law in <i>A &amp; Others v National Blood Authority</i>	57
<i>Michael Brooke QC and Ian Forrester QC</i>	
Postscript	77
<i>Nicholas Underhill QC</i>	
Afterword	79
<i>Mr Justice Burton</i>	

6. Some Aspects of the Influence of the European Convention on Human Rights on Domestic Law <i>Jean-Paul Costa</i>	85
7. European Law and the French Constitutional Council <i>Olivier Dutheillet de Lamothe</i>	91
8. Interlocking Legal Orders or the European Union Variant of <i>E Pluribus Unum</i> · <i>Koen Lenaerts</i>	99
9. The Comparative Method in Judgments of the European Court of Human Rights: Reference Back to National Law <i>Paul Mahoney</i>	135

### Part III. Comparative Law Before Administrative Courts

10. The Use of Comparative Law Before the French Administrative Law Courts <i>Roger Errera</i>	153
11. The Use of Comparative Law Before the Italian Public Law Courts <i>Aldo Sandulli</i>	165

### Part IV. Comparative Law Before General Courts

12. The Use of Comparative Law Before the French Private Law Courts <i>Guy Canivet</i>	181
13. Foreign Law in International Legal Practice <i>Guido Alpa</i>	195
14. Comparative Law Before the Spanish Courts <i>Joaquín Martín Canivell</i>	211
15. Comparative Legal Reasoning and the Courts: A View from the Americas <i>H Patrick Glenn</i>	217
16. Comparative Law Before the Dutch Courts <i>AS Hartkamp</i>	229
17. Comparing Human Rights Jurisdictions <i>Sydney Kentridge QC</i>	235
18. Comparative Civil Procedure Before Austrian Courts <i>Paul Oberhammer</i>	243

19. Comparative Law and the Courts	253
<i>Geoffrey Samuel</i>	
20. The Notion of an Interest as a Formal Concept in English and in Comparative Law	263
<i>Geoffrey Samuel</i>	
21. Comparative Law in the German Courts	307
<i>Hannes Unberath</i>	
<i>Index</i>	317